



學生出國研修心得報告

中文姓名：游舒方

研修國家：德國

研修學校：Offenburg University of Applied Sciences

研修學年度/學期：109-2

薦送學校：國立臺北科技大學

系所：資訊與財金管理系

年級：四年級

一、緣起

我於進入大學前的暑假曾去過美國的一個語言營隊，當時認識了許多來自世界各地想要學習好英語的朋友們，在這樣一個環境中，我體會到了英語的重要性，也因為大家都不是英語母語者，在語言練習上特別地沒有包袱。經過那次經驗，我意識到自己僅靠學校所學的英文是不夠的，我認知到自己想要追求的外語能力，因此開始自學英文，並多次報名多益的檢定，準備在大一時馬上拿到好成績申請交換。然而，入學後才了解到自己科系的必修課程會影響到畢業的時間，因此最後我決定在修完所有的必修課程後，於大四下學期前往德國Offenburg University of Applied Sciences交換。

在大學期間我積極找尋與國際接軌的活動，參加了International Student Ambassador，並在社團中擔任幹部教導外籍生在台灣的中文日常用語、舉辦活動讓他們體驗台灣文化並欣賞美景。大一下我便加入Student Buddy協助交換生在台灣的生活起居，也藉此增加自己與外國人的溝通機會。我非常喜歡Student Buddy這樣的組織，在幫助人的同時自己也學習到了一些他國的語言及文化。大二的我，自願擔任Study Abroad Fair的總召，訓練自己在處理國際事務時的應變以及溝通能力。上述的活動便是我在大學期間為了精進自身的外語能力以及出國交換所採取的一些方式，希望能夠提供想要交換的同學參考。

二、研修學校簡介

奧芬堡應用科學大學座落於德國巴登符騰堡邦(Baden-Württemberg)內，雖然奧芬堡在德國並不是一個大城市，但市中心火車站有先進的Intercity-Express (ICE)，地理位置又十分接近法國以及瑞士，使奧芬堡的交通十分便利。奧芬堡應用科學大學是南萊茵河地區最重要的教育機構之一。目前，約有4,090名學生在學，另外在根根巴赫(Gengengach)還有一個校區。我所就讀的商業管理(Business Administration)系就是在根根巴赫的校區中。

三、國外研修之課程學習(課內)

我一共修了四門課，分別為：

1. 德文A2.2

這堂課的老師Anika Meckesheimer非常注重與學生的對話練習，而且總是細心的教導，是一位十分溫柔的老師。她上課會加入一些團體活動讓我們可以互相練習，使遠端教學的課程生動活潑。



(課程中製作的派對邀請卡↑)

2. 德國文化與社會

這堂課的老師Dörte Zumholz非常的有趣並有原則，她在第一堂課就說道：「在這堂課中每個學生都必須要發問以及嘗試回答問題，沒有問題以及答案是愚蠢的，我們將在課堂中一同學習、一起歡笑。」我很慶幸自己修了這門課，雖然每週上課都要花時間預習然後上學校的系統測驗小考，但是在學期結束後我真的收穫滿滿，得到了好多德國文化以及歷史的知識，像是二次世界大戰後德國是如何被美國、法國、英國、俄國管理，柏林又是如何被這四國瓜分勢力，這些都是平常不會在我們的教課書上看到的細節。

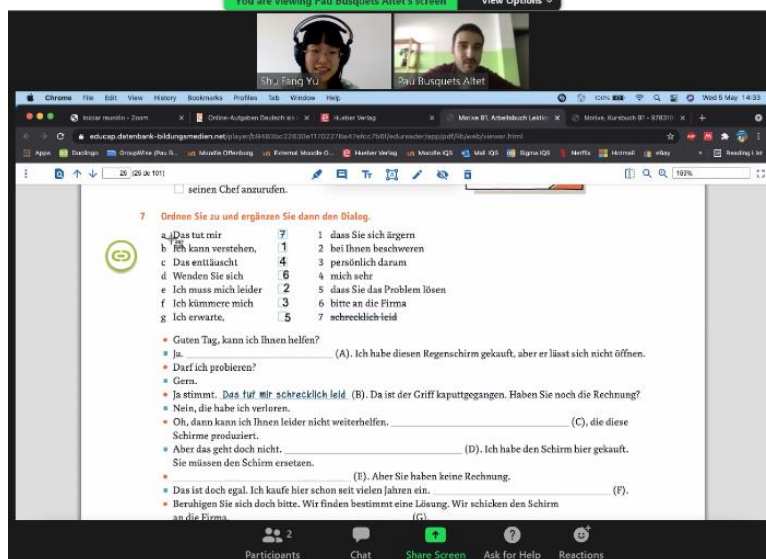
期末時也會分配小組報告，我的報告主題為德國老人，報告內容為：老人在德國的比例、退休金、遺產規則、照護問題等等。



(期末報告主題封面↑)

3. 德文B1.1

這門課絕對是我這學期花最多心力的一門課，老師Bettina Roblin相對於其他老師較為嚴格，如果我說的是錯的她會馬上糾正我，某方面也是好事。課堂中她會讓我們做很多習題，由於這堂課是比較進階的德文課，所以學生並不會很多，我當時上課要非常集中精神，因為很快就會輪到我回答問題。這堂課總共一週三小時，上課前我都會花三到四小時左右先預習，因為我是第一次上這個等級的德文課，對我來說還是有一點吃不消。



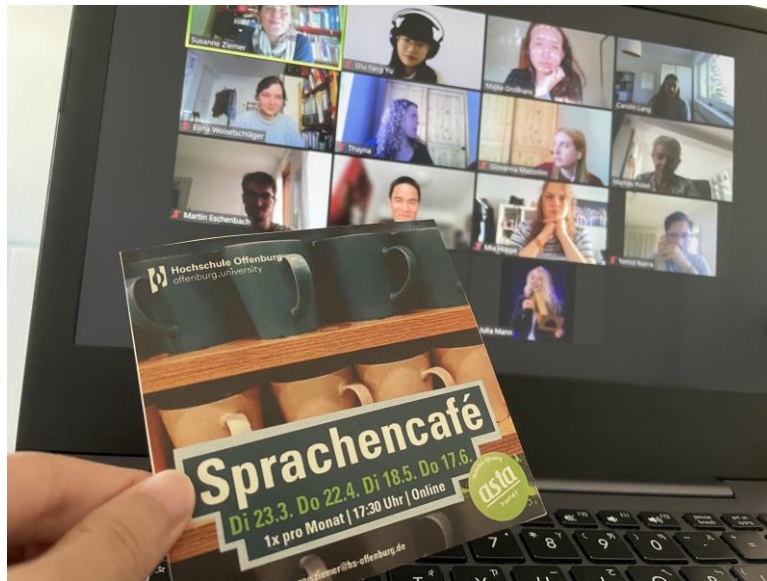
(跟同學小組討論課題↑)

4. 日文3

這堂課的老師Kaori Müller-Shibayama是在德國長大的日本人，所以德文跟日文都流利。但是要注意這堂課是以全德文授課，老師不會因為你是交換生所以用英文教課，所以如果你沒有學過德文或是德文聽力待加強的話並不推薦修這門課。這個學期我上這堂課的時候只有我一個交換生，其他學生都是本地的德國學生，可以看到當地人上課的風氣如何，我覺得是一個蠻有趣的經驗。

四、國外研修之生活學習(課外)

課外我也有參與過學校舉辦的Sprachencafé活動，參加這個活動可以跟其他參與者一起練習某幾個特定的語言，像是英文、德文、法文、日文等等，若人數足夠，也可以自行召集其他語言的群組。



另外還有一個叫做Senior Service的組織，他們會不定期的舉辦Zoom Meeting來跟奧芬堡的學生交流，對於想要練習德文的同學，這絕對是一個很棒的機會。他們不只會陪學生練習德文，有時候也會有一起騎腳踏車的活動，他們是真心地想要幫助學生，並跟學生成為好朋友，我很欣賞也很感謝他們這麼熱心。



(從Senior Service認識的朋友，Mr. & Mrs. Keck↑)

五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

- **學習風氣：**依我的個人觀感，我認為在奧芬堡學習時，學生們都會積極地發問，不會在意同儕的眼光，真正的專注在自己的學習上。
- **教室設備：**學校的教室以及設備都非常新穎，整體設計很乾淨明朗，尤其是空間非常足夠，但礙於台灣地理本身比較狹

小，這部分也許不是我們能夠改變的。

- **教學方式：**上課會讓人覺得是互動式的，而不是老師全程講課，以此增加教學的新鮮感。畢竟上課本來就不只是老師的事，真正要學習的是學生。此外我對語言課程的教法特別有想法。台灣的英文課普遍還是以中文授課，在這方面我認為德國的英文教學非常的成功，他們的英文課一直都是以英文來上課，我相信這也是大部分德國年輕人都能夠以流利的英語溝通的主要原因。

六、 研修之具體效益(請條列式列舉)

- 體驗一個人在德國的生活。
- 學習德國的文化。
- 與其他學生交換語言、文化。
- 將自己浸泡在德文的環境中。
- 瞭解如何辦理出國的各项手續。
- 訓練自己與人溝通、解決問題。
- 在國際間互相合作。

七、 感想與建議

出國交換這個體驗大大的拓展了我的視野。雖然我以前就有獨自前往歐洲旅遊過，但是短期的旅遊和在當地長時間生活是不同的，有許多的手續要處理，不能錯過各個事項的期限，像是校內的選校程序以及申請對方校、收到對方校邀請函後的學雜費繳交、購買機票、申請簽證等等。出國交換是我在大學期間一直以來非常想達成的目標，最後能夠實現真的很感謝國際處給我的這個機會，對我而言這次的經驗是一輩子難忘的。能夠在德國生活半年左右的時間讓我對當地的人文認識了更多，跟在網路上聽別人的介紹感受十分的不同。

我建議未來想要去德國的朋友們一定要在確定可以交換後盡快申請簽證，因為德國辦事處的簽證從申請到核發下來平均都大約要一個月甚至更長一點，一定要預留一些時間為意外做準備。很重要的一點，出國交換是在一個陌生的環境，我認為在出國以前還是需要有一定程度的英語能力才不會在國外遇到問題無法自己解決，因此建議大家可以善加利用學校提供的資源，像是一些語言的社團組織等等，都是平時練習外文的好方法！另外，如果有打算學習德文一定要把握在交換的期間。雖然台灣也有歌德學院，但是去奧芬堡交換由於已經繳交了北科的學費，因此我認為應該要好好把握機會，報名奧芬堡應用科學大學語言中心的課程，我上了三門語言課程，我

覺得教得非常好!全德文的環境讓我在這半年間德文進步了許多，我真心推薦上他們的課。

最後，如果在交換校看到了台灣人或是其他中文母語者，要努力在剛開始就講清楚自己來的期許。我個人並不希望在交換期間還總是待在自己的舒適圈，因此我建議如果想要練習獨立解決問題或是結交國外朋友的話，要積極地用英語或是當地的語言溝通，我認為這樣你才會從交換計畫中獲得最寶貴的經驗。



(這學期交到的好朋友們↑)



(拜訪曾經來北科交換的朋友們↑)



(旅遊德國與奧地利的美景，看到的當下真的好感動！↑)

赴外研修調查表

姓名：游舒方 所屬系所 / 年級：資訊與財金管理系 / 四年級

聯絡資訊(同意公開)：

研修國家：德國 研修學校：Offenburg University of Applied Sciences

研修學期：☐ 上學期 ☒ 下學期

當地研修科系：Business Administration

研修期間：西元 2021 年 3 月 8 日 至 2021 年 7 月 23 日

初期規劃

選擇此校原因：

是否有相對應科系：☒ 是(系所名稱 Business Administration) ☐ 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2019 年 11 月 1 日

何時繳交資料提出申請：西元 2019 年 12 月 9 日

何時獲得錄取通知：西元 2020 年 11 月 21 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：<https://incoming.hs-offenburg.de/en/exchange-students/>

簽證申請

是否需要申請簽證：☒ 是 ☐ 否

簽證費用：\$ 2500 (新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：德國在臺協會

申請簽證官方網頁：<https://taipei.diplo.de/>

申請所需文件(請逐一列出)：

1. 有效護照正本(須於最近十年內核發，持照人已於簽名處簽名, 至少須有兩頁以上空白頁面)
2. 完整填寫好的申請表格，兩份
3. 護照個人基本資料頁影本，兩份
4. 三張最新且符合生物特徵之證件照(須於三個月內拍攝)
5. 德國高等學院入學許可, 兩份 交換學生須額外 檢附：

-目前就讀之台灣學校所核發的英文版在學證明，兩份

-目前就讀之台灣學校所核發的英文版成績單，兩份

6. 財力證明(需檢附第一年之財力證明。交換學生部份，請檢附總停留時間之財力證明)每月至少 853 歐元(自 2020 年 11 月 1 日起，每月 861 歐元)，兩份 -以簽證申請者為名開立之限制提領帳戶 (Sperrkonto)，存款金額至少 10.236 歐元(=12x853 歐元)(自 2020 年 11 月 1 日起，至少 10.332 歐元)，每個月只能提領金額為 853 歐元。(自 2020 年 11 月 1 日起，每月 861 歐元) -政府立案機構之獎學金證明 (例如 DAAD)

7. 德文或英文動機信,兩份 請詳細闡述至德國求學原因及該學業對於日後職業未來之影響

8. 唯簽證可被核發前，才會要求您提供:

-預計入境德國日期

-適用於德國境內之保險證明

申請所需時程：2021年12月22日 (申請日期) 2021年1月26日 (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費： (新台幣)

其他項目：student service fee 費用：1507 (新台幣)

其他項目： 費用： (新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)：109,318 (新台幣)

課程與學分抵免

選課方式：☒ 線上選課 紙本選課 其他：

選修學分數上限與下限：上限 下限

是否可跨系選課：☒ 是 否 其他：

課程難易度： 困難 ☒ 普通 容易

學分抵免

- 是否有抵免學分： 有 ☒ 無
- 學分抵免難易度： 困難 普通 容易
- 抵免學分數： _____堂課，共_____學分
- 當地研修之課程名稱： _____ 學分：
_____ 學分：
- 北科大抵免課程名稱： _____ 學分：
_____ 學分：

語言學習資源：☒ 有 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： 是 ☒ 否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

我修了德文、日文，皆是用德文授課的。使用該校的線上選課系統點選語言中心的課程，並點選希望申請該課程即可，最後會依據學生申請的時間點以及名額來決定是否能夠修課。

住宿

交換學校所提供之住宿選項

- ☒ 交換學校宿舍
- ☒ 交換學校配合之校外租屋公司
- ☒ 交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍：☒ 是 否：

校內宿舍型式包含：☒ 單人房 雙人房 其他：__人房

您採用的住宿方式：

學校宿舍__人房 寄宿家庭 自行租屋 ☒ 其他：寄宿朋友家

其他住宿資訊來源： 研修學校 ☒ 朋友

網路-網址：

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ _____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

就您所知，其他房型費用：

單人房：\$_____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

雙人房：\$_____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

多人房：__人房：\$_____ (新台幣) 一週 一個月 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務： 是 ☒ 否

若有，是否收取費用： 是 \$_____ (新台幣) 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

☒ 公車 站名： Hochschule Offenburg (距學校距離：_____)

計費方式：

☒ 火車 站名： Offenburg (距學校距離：_____)

計費方式：

捷運 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

公共自行車 站名：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

其他：_____ (距學校距離：_____)

計費方式：

無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：一月低可至-1，八月高可至25

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有 無

當地英語使用普及率： 偏高 ☒ 普通 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs.台北為1.2比1 (即為當地物價比台北貴20%)

交換學校所在國家城市與比例 1.7 vs. 臺北：1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

Schwarzwald Apotheke 接近奧芬堡車站

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

☒校內餐廳 宿舍餐廳 ☒宿舍含廚房設備 其他：

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：

其他建議

其他建議
